



CRNA GORA

Državna komisija za kontrolu postupaka javnih nabavki

Broj: UP.0902-393/2-2014

Podgorica, 29.08.2014.g.

Državna komisija za kontrolu postupaka javnih nabavki, na osnovu člana 132 stav 1 i stav 3 tačka 2 Zakona o javnim nabavkama ("Sl. list CG", broj 42/11), u postupku po žalbi "Ljetopis" DOO Podgorica od 30.06.2014.g. izjavljenoj protiv Tenderske dokumentacije po Pozivu Fonda penzijskog i invalidskog osiguranja Crne Gore broj 10/04 od 16.06.2014.g. za otvoreni postupak javne nabavke, na sjednici održanoj 28. i 29.08.2014.g., donijela je dana 29.08.2014.g.

RJEŠENJE

1. Usvaja se žalba "Ljetopis" DOO Podgorica od 30.06.2014.g., pa se poništavaju Tenderska dokumentacija po Pozivu Fonda penzijskog i invalidskog osiguranja Crne Gore broj 10/04 od 16.06.2014.g. za otvoreni postupak javne nabavke, Pojašnjenje tenderske dokumentacije od 27.06.2014.g. i postupak javne nabavke po Pozivu Fonda penzijskog i invalidskog osiguranja Crne Gore broj 10/04 od 16.06.2014.g. za otvoreni postupak javne nabavke, u cjelosti.

2. Ukazuje se Fondu penzijskog i invalidskog osiguranja Crne Gore da je u postupku javne nabavke iz tačke 1 ovog rješenja povrijedio član 51 Zakona o javnim nabavkama i počinio bitnu povredu zakona iz člana 134 tačka 2 istog Zakona.

3. Naknada za vođenje postupka biće vraćena podnosiocu žalbe nakon pravosnažnosti ovog rješenja.

Obrazloženje

Fond penzijskog i invalidskog osiguranja Crne Gore, kao naručilac, je dana 16.06.2014.g. objavio na portalu Uprave za javne nabavke Poziv broj 10/14 od 16.06.2014.g. za otvoreni postupak javne nabavke kancelarijskog materijala i tonera, po partijama, i sačinio Tendersku dokumentaciju po istom.

"Ljetopis" DOO Podgorica, kao zainteresovano lice, je dana 30.06.2014.g. izjavio Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javnih nabavki žalbu protiv naprijed navedene Tenderske dokumentacije naručioca u kojoj, u bitnom, ističe da je naručilac u Knjizi II Tenderske dokumentacije - Količinska specifikacija, za Partiju 1-Lista I, na strani 53/55 poziva, tražio za stavke 1,2,3,18,19 i 20 dostavljanje originalnih tonera, a da za ostale stavke koje se odnose na tonere (br. 4,5,6 i 16 u Listi 1) ništa nije precizirao. Žalilac ističe da je, kako mu je ovaj dio specifikacije u okviru liste 1. bio nejasan, uputio dana 26.06.2014 godine naručiocu zahtjev za pojašnjenje u kojem je od njega tražio da se izjasni da li je za stavke 1,2,3,18,19 i 20 isključivo potrebno ponuditi original i šta ponuditi za stavke 4,5,6 i 16 u Listi 1. Ističe da mu je ponuđač, u zakonskom roku, dana 27.06.2014.g. uputio odgovor na postavljena pitanja, u kojem je naveo da za stavke 1,2,3,18,19 i 20 traži isključivo originalne tonere, a da za stavke 4,5,6 i 16 u listi 1

ponuđači mogu ponuditi ili original ili ekvivalent. Žalilac dalje ističe da je na strani 11/55 tenderske dokumentacije naznačeno "Ukoliko ponuđač ne dostavi neki od dokaza o podobnosti predviđenih pozivom za javno nadmetanje, pozivom za nadmetanje i tenderskom dokumentacijom, njegova ponuda biće odbijena kao neispravna", iz čega jasno proizilazi da naručilac zahtijeva za stavke 1,2,3,18,19 i 20 isključivo originalne tonere za navedene štampače, a da će ponuda ponuđača koji ne odgovori ovom zahtjevu naručioca biti odbijena kao neispravna, čime je povrijedio osnovna načela iz čl. 6 i čl. 8 Zakona o javnim nabavkama (u daljem tekstu: ZJN), te ističe da je time diskriminisao ponuđače i ograničio tržišnu konkurenciju. Žalilac navodi da je članom 50 stav 4 ZJN predviđeno: "U odnosu na zahtjeve za tehničke karakteristike ili specifikacije utvrđene tenderskom dokumentacijom ponuđači mogu ponuditi ekvivalentna rješenja zahtjevima iz standarda uz podnošenje dokaza o ekvivalentnosti", te da je u členu 51 ZJN precizirano: "Naručilac ne smije da u tenderskoj dokumentaciji koristi ili se poziva na tehničke karakteristike ili specifikacije, robni znak, patent ili tip, ni posebno porijeklo ili proizvodnju koje označavaju robe, usluge ili radove, ako bi takvim označavanjem dao prednost određenom ponuđaču ili bi mogao neopravdano da isključi ostale ponuđače. Kada naručilac ne može u tenderskoj dokumentaciji da opiše predmet javne nabavke, na način kojim se obezbjeđuje da karakteristike ili specifikacije budu razumljive ponuđačima, može navesti elemente kao što je robni znak, patent, tip ili proizvođač, pod uslovom da takav navod bude praćen riječima "ili ekvivalentno", iz čega proizilazi da je diskriminacija očigledna, jer naručilac zahtijeva u jednom dijelu isključivo originalne tonere, a pri tom to posebno naglašava kao obavezujući uslov za validnost ponude, što znači da će ponuda ponuđača koji dostavi ekvivalent biti odbijena kao neispravna. Ističe da se ponuđačima ne dozvoljava da u jednom dijelu ponude dostave ekvivalent, što je jasno precizirano Zakonom ("...ponuđači mogu ponuditi ekvivalentna rješenja zahtjevima iz standarda uz podnošenje dokaza o ekvivalentnosti"), a ponuđač može ponuditi ekvivalent uz podnošenje dokaza o ekvivalentnosti, odnosno podnošenjem, sertifikata kojim se dokazuje da određeni ekvivalent po tehničkim standardima odgovara originalu. U konačnom, predlaže da se žalba usvoji te da se poništi Otvoreni postupak javne nabavke po pozivu br.10/14 od 16.06.2014 godine za nabavku administrativnog materijala, na način da se omogući jednakost svih ponuđača u postupku javne nabavke.

Fond penzijskog i invalidskog osiguranja Crne Gore, kao naručilac, je dana 02.07.2014.g. dostavio Državnoj komisiji spise predmetne javne nabavke i odgovor na žalbu u kojem, u bitnom, ističe da je žalilac Tendersku dokumentaciju po predmetnom pozivu otkupio dana 24.06.2014.godine i putem e-maila zahtijevao razjašnjenje iste navodeći da se u Knjizi II-Količinska specifikacija u listi 1 za stavke 1,2,3,18,19 i 20 navodi original, dok za stavke 4,5,6 i 16 nije ništa naznačeno, pitajući koje tonere su u obavezi da ponude za ove stavke-originale ili ekvivalente. U odgovoru na postavljena pitanja, koja je proslijedio zainteresovanim licima i potencijalnim ponuđačima, navedeno je da za stavke 1,2,3,18,19 i 20 ponuđači moraju ponuditi samo originalne tonere (original od proizvođača), a da za stavke 4,5,6 i 16 ponuđač može dostaviti original ili ekvivalent. Naručilac dalje ističe da je žalba u cjelosti neosnovana, jer je praksa pokazala da korišćenje neoriginalnih tonera ne daje očekivane rezultate i može da dovede do oštećenja kod štampača u Listi 1 pod brojem 1,3,18,19 i 20, što je bio razlog da zahtijeva originalne tonere, te ističe da svaki potencijalni ponuđač, bio on proizvođač ili posrednik u prometu navedenih roba u Listi 1, zna da se time izbjegava nabavka recikliranih tonera, kao i onih koji su dopunjavani, što u konkretnom slučaju ne predstavlja diskriminaciju ponuđača i ograničavanja konkurencije, u smislu čl.6 i čl.8 ZJN, kao i da se iz priloženog vidi da traži original tonere, a da pri tome nije koristio robni znak ili naziv proizvođača.

U postupku po izjavljenoj žalbi Državna komisija je izvršila uvid u istu, odgovor na žalbu, pobijanu Tendersku dokumentaciju i utvrdila sljedeće:

Ispitujući izjavljenu žalbu, Državna komisija je uvidom u dostavljene spise predmetne javne nabavke utvrdila da je u Knjigi II Tenderske dokumentacije - Količinska specifikacija za Partiju 1 – Toneri, predviđeno: "LISTA 1: 1. Toner Lexmark E 260 (original); 2. Toner Lexmark E 250; 3. Toner Lexmark T654 (original); 4. Toner Samsung 4521; 5. Toner OKI B 431 dn; 6. Toner HP 1300; ... 16. Toner HP 1018; ... 18. Toner za fotokopir Canon 2870 (original); 19. Toner za fotokopir Canon 2520 (original); 20. Toner HP Laserjet P 1606 DN (original)...". Dalje, utvrđeno je da je žalilac dana 26.06.2014.g. putem e-maila uputio naručiocu zahtjev za razjašnjenje Tenderske dokumentacije, u kojem je navedeno sljedeće: "U Pozivu za javno nadmetanje za nabavku administrativnog materijala br. 10/14, u knjizi II – Količinska specifikacija, u Listi 1., za stavke 1, 2, 3, 18, 19 i 20 naveli ste "Original". Da li mi kao ponuđači moramo ponuditi samo originalne tonere ili možemo ponuditi i ekvivalente i kako bi to uticalo na izbor najpovoljnije ponude? Drugo, za stavke 4, 5, 6 i 16 nije ništa naznačeno. Koje tonere smo u obavezi da ponudimo za ove stavke: Originalne ili ekvivalentne?". Dalje, utvrđeno je da je naručilac dana 27.06.2014.g. dostavio žalioцу razjašnjenje Tenderske dokumentacije, u kojem je navedeno: "...Za stavke 1, 2, 3, 18, 19 i 20 ponuđač mora da ponudi samo originalne tonere (original od proizvođača). U postupku pregleda, ocjene i vrednovanja komisija će vrednovati samo one ponude koje u potpunosti budu odgovarale zahtjevima iz poziva za javno nadmetanje i tenderske dokumentacije. ...Za stavke pored kojih nije ništa naznačeno (stavke 4, 5, 6 i 16) ponuđač može da ponudi ili original ili ekvivalent".

Pri ovakvom stanju stvari, Državna komisija nalazi da je žalba osnovana, jer je naručilac u Listi 1 količinske specifikacije za Partiju 1 iz Knjige II, koja je sastavni dio pobijane Tenderske dokumentacije, predvidio da se za stavke 1, 2, 3 i 20 mogu ponuditi samo originalni toneri marke Lexmark i HP Laserjet, što je potvrdio i datim pojašnjenjem od 27.06.2014.g., čime je postupio suprotno odredbama člana 51 ZJN kojima je propisano: "Naručilac ne smije da u tenderskoj dokumentaciji koristi ili se poziva na tehničke karakteristike ili specifikacije, robni znak, patent ili tip, ni posebno porijeklo ili proizvodnju koje označavaju robe, usluge ili radove, ako bi takvim označavanjem dao prednost određenom ponuđaču ili bi mogao neopravdano da isključi ostale ponuđače. Kada naručilac ne može u tenderskoj dokumentaciji da opiše predmet javne nabavke, na način kojim se obezbjeđuje da karakteristike ili specifikacije budu razumljive ponuđačima, može navesti elemente kao što je robni znak, patent, tip ili proizvođač, pod uslovom da takav navod bude praćen riječima "ili ekvivalentno", jer je isključio mogućnost da potencijalni ponuđači mogu ponuditi tonere drugih proizvođača koji su ekvivalentni traženim. Shodno navedenom, Državna komisija nalazi da Količinska specifikacija za Partiju 1 iz Knjige II u ovom dijelu nije u skladu sa članom 51 ZJN, te da je naručilac na navedeni način ograničio tržišnu konkurenciju jer je onemogućio da u predmetnom postupku javne nabavke učestvuju ponuđači koji mogu ponuditi robu koja je ekvivalentna traženoj, što predstavlja bitnu povredu zakona iz člana 134 tačka 2 ZJN kojim je propisano da je bitna povreda zakona u postupku javne nabavke "neusaglašenost tenderske i druge dokumentacije za javno nadmetanje sa zakonom, koja je dovela ili koja je mogla da dovede do diskriminacije ponuđača ili ograničenja tržišne konkurencije", zbog čega je pobijana Tenderska dokumentacija u ovom dijelu nezakonita, te je kao takvu treba poništiti. Vezano za navode žalioца koji se odnose na stavke 18 i 19 iz Liste 1 Tenderske dokumentacije, Državna komisija nalazi da su isti neosnovani, obzirom da je naručilac za navedene stavke naveo da za fotokopir aparate marke Canon ponuđači moraju dostaviti originalni toner, ali bez navođenja naziva proizvođača tonera. Takođe, Državna komisija nalazi

da i pojašnjenje Tenderske dokumentacije od 27.06.2014.g. nije sačinjeno u skladu sa članom 51 ZJN u dijelu koji se odnosi na stavke 1, 2, 3 i 20, te da je obuhvaćeno bitnom povredom zakona iz člana 134 tačka 2 ZJN, zbog čega isto treba poništiti u cjelosti.

U konačnom, Državna komisija nalazi da su utvrđene neusaglašenosti pobijane Tenderske dokumentacije sa članom 51 ZJN i utvrđena bitna povreda zakona iz člana 134 tačka 2 ZJN po tom osnovu od bitnog uticaja za zakonitost svih sprovedenih radnji i donesenih odluka u predmetnom postupku javne nabavke, te da predstavljaju dovoljan razlog za poništavanje Tenderske dokumentacije u cjelosti, jer se utvrđene neusaglašenosti Tenderske dokumentacije sa ZJN ne mogu otkloniti nikakvim naknadnim radnjama naručioca, budući da su u konkretnom slučaju istekli svi zakonski rokovi za izmjene i dopune tenderske dokumentacije propisani članom 55 ZJN.

Budući da je predmetni postupak javne nabavke poništen u cjelosti, Državna komisija nalazi da nema potrebe da, u skladu sa članu 132 stav 3 tačka 2 ZJN, nalaže naručiocu preduzimanje mjera za otklanjanje utvrđenih nepravilnosti jer se one i ne mogu otkloniti u poništenom postupku javne nabavke, već mu samo na iste ukazuje kako ih ne bi ponavljao u slučaju da odluči da pokrene i sprovede novi postupak javne nabavke.

Odluka o vraćanju naknade za vođenje postupka temelji se na odredbi člana 125 stav 5 ZJN.

Na osnovu izloženog, a primjenom člana 132 stav 3 tačka 2 ZJN, Državna komisija je odlučila kao u dispozitivu rješenja.

Pouka o pravnom sredstvu

Ovo rješenje je konačno u upravnom postupku, ali se protiv njega, radi utvrđivanja njegove zakonitosti može tužbom pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Crne Gore u roku od 30 dana od dana dostavljanja rješenja.

Državna komisija za kontrolu postupaka javnih nabavki



Dostaviti:

- podnosiocu žalbe,
- naručiocu,
- u spise predmet,
- a/a.